

---

Le Messenger Microfilm

Le Messenger

---

11-21-1885

**L'Echo du Bazar, N4, (11/21/1885)**

Le Messenger

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.usm.maine.edu/fac-le-messenger-microfilm>

---

#### **Recommended Citation**

Le Messenger Collection, Franco-American Collection, University of Southern Maine Libraries.

This Microfilm is brought to you for free and open access by the Le Messenger at USM Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Le Messenger Microfilm by an authorized administrator of USM Digital Commons. For more information, please contact [jessica.c.hovey@maine.edu](mailto:jessica.c.hovey@maine.edu).

# L'ÉCHO DU BAZAR

"L'ÉCOLE, ENCORE L'ÉCOLE, TOUJOURS L'ÉCOLE."

Redige par un Comite de Collaborateurs.

Emile H. Tardivel, Redacteur en chef.

## L'Écho du Bazar.

Le Numéro: 5 centes.  
Sur papier de 12 x 11 10 centes.  
Bureau: AU MESSAGER.  
MONTREAL: 45 RUE DU CHATELAIN, DANS LE BLOC DE LA RUE DE LA REINE.

## À nos Lecteurs

**NOTES EXPLICATIVES**  
Afin de rendre notre journal aussi utile qu'intéressant, nous avons essayé d'acquiescer au plan, aussi fidèle que possible, de local où se tient notre Bazar.

Le Bureau des RR. PP. Dominicains où se trouve la Caisse générale du Bazar, est placé à gauche, près de la scène, c'est-à-dire loin de la foule et du bruit.

A droite, on trouve les Tables de la Société des Commis et de l'Union St-Joseph à g. h., celles des Enfants de l'École, des Enfants de Marie et de l'Institut Jacques-Cartier.

Enfin, le Kiosque du Club Crémazie qui, entre parenthèse, est un petit bijou de genre, occupe le centre de la salle. C'est là que se fait la distribution et la vente de l'Écho du Bazar dont les rédacteurs et les nouvelles sont installés à l'arrière.

Naturellement, nous ne saurions prétendre que la liste que renferme ce plan soit complète, et même correcte. Le court espace de temps à notre disposition pour faire ce travail a pu être cause que nous ayons oublié quelques offrandes et quelques noms. Aussi nous prions tous ceux qui auraient intérêt à faire corriger certaines erreurs ou omissions, de nous en avertir immédiatement, et nous nous engageons de les satisfaire.

Il ne faudrait pas dédaigner pendant ce certain temps d'apparaître pas sur la liste de notre programme, quoiqu'en aie un prix aucun compte. En effet, nos lecteurs trouveront sur notre troisième page un complément représentant la catégorisation des objets qui, au lieu d'être en loterie c'est-à-dire adjugés au plus haut nombre d'offres, sont mis en vente sur une table dite "Table des Échanges" laquelle est placée sur la scène. C'est afin de ne pas créer de confusion entre la vente et la loterie que nous avons cru devoir dresser deux listes distinctes. Les noms des donateurs sont aussi indiqués dans cette dernière liste, et toute erreur ou omission sera promptement corrigée sur avis d'écrite donnée au bureau de ce journal.

En tête de notre deuxième page, on trouvera, dans chacune de nos quatre numéros, le Programme du soir correspondant.

Enfin, comme il est d'usage dans tous nos bazars, nos visiteurs trouveront, à l'entrée de la salle, un Vestiaire ou chambre où, moyennant une légère rétribution, ils pourront déposer paletots, parapluies, etc.

Ceux qui désireraient avoir des numéros de notre journal imprimés sur papier de luxe à raison de 10 centes le numéro, sont priés de donner leurs noms au Kiosque du Club Crémazie, car le tirage de cette édition spéciale sera strictement limitée au nombre de nos souscripteurs.

Nous osons croire que la population canadienne qui a tant à cœur le succès complet de ce Bazar, nous saura gré de lui fournir tous ces détails qui font de notre journal comme un Vade mecum, un guide indispensable à tous les visiteurs du Bazar.

Onion répétée  
Table de la Société des Commis  
Dames de charité  
215 George Street, Perth.

## Grande Salle de l'Hôtel de Ville. Bazar de l'École Canadienne, Les 18, 19, 20 et 21 Novembre, 1885.

Liste des Objets en Loterie avec Topographie des Tables.

**BUREAU**  
DES  
**RR. PP. Dominicains**  
ET  
Caisse du Bazar.

**TABLE DE**  
**L'Institut Jacques-Cartier.**

**TABLE DE**  
**L'Union St. Joseph.**

**TABLE DES**  
**Enfants de Marie.**

**TABLE DE LA**  
**Société des Commis.**

**TABLE DES**  
**Enfants de l'École.**



**TABLE DE**  
**RAFRÂICHISSEMENTS**

**TABLE DES**  
**RAFRÂICHISSEMENTS**

Buffet.

## Grande Réduction MAGASIN DE CHAUSSURES! Melcher & Miller.

Avantages supérieurs à tous ceux offerts par n'importe quelle maison de cette ville.

1er LOT.—Bottines boutonnées à gros grain pour Demeiell, article valant bel et bien \$1.25.  
Vendu pour **\$1.00** la paire

2me LOT.—Bottines boutonnées à haute coupe pour Demeiell, article valant \$2.00  
Vendu pour **\$1.60** la paire

3me LOT.—B. tines boutonnées à haute coupe avec le dessus en kid, pour Dames, ce qui va à certainement \$1.50  
Vendu pour **\$1.98** la paire

4me LOT.—Bottines Boutonnées toutes en Kid, pour Dames—article élégant—valant \$2.00  
Vendu pour **\$1.50** la paire

1er LOT.—Congress avec faux boutons pour Messieurs. Excellent article d'une valeur de \$3.00.  
Vendu pour **\$2.25** la paire

2me LOT.—Assortiment en rabais de Chaussures boutonnées et Congress avec dessus en drap, pour Jennes Gens. Article valant \$5.25.  
Vendu pour **\$1.75** la paire

3me LOT.—Bottes en Taure, très durables, pour Hommes. Prix régulier \$3.00.  
Vendu pour **\$2.50** la paire

4me LOT.—Bottes en Taure, très durables, pour Hommes. Prix régulier \$2.75.  
Vendu pour **\$2.00** la paire

Mitons en Laine avec les Claque: \$1.50, \$1.70, \$2.00 et \$2.50.  
Claque pour Dames: 25 cts, 35 cts, 40 cts.  
Claque pour Messieurs: 50 cts, 60 cts, 65 cts.

RAFFÊLEZ-VOUS L'ADRESSE,  
Anciens du Musé Hall, à l'enseigne de la Botte d'Or.  
ALF. L. MAILLET—MELCHER & MILLER—C. O. PARADIS.



**A. S. WRIGHT,**  
132—Rue Lisbon—132

Montres d'Or de \$25.00 à \$100.  
Montres d'Argent de \$6 à \$12.

JOSEPH D'EXHAUSTEMENT. Coque de machine à vapeur et autres. Nous sommes une agence de ces machines, et nous faisons toute réparation.

Un bel Assortiment d'Argenteries solides et plaqués de ROGERS.

Couteaux de Table, \$3.00 le doz.  
Couteaux et Fourchettes argentés à bas prix.  
Bouteilles de \$1.00 à \$5.00  
Fautes à Gâteau, \$2.00 à \$7.50

**Pendules! Pendules!**  
Voulez-vous une bonne Pendule?

Toutes nos épiceries, provisions, etc., sont de qualité supérieure et nos prix.

Les plus bas du Marche

Notre Boulangerie est sur un bon pied. Nous employons les meilleures farines, et l'expérience de nos ouvriers nous permet d'offrir le meilleur pain de la ville et au plus bas prix du marché.

Une visite à notre magasin est sollicitée.

**A. S. WRIGHT,**  
132—Rue Lisbon—132  
Lewiston, Me.

## E. Provost & Cie

ÉPICERIE ET DÉLICATÉS  
Et marchands de

**PROVISIONS,**  
**FARINE, &c.**

—No. 140—  
RUE LINCOLN,

LEWISTON, ME.



Toutes nos épiceries, provisions, etc., sont de qualité supérieure et nos prix.

Les plus bas du Marche

Notre Boulangerie est sur un bon pied. Nous employons les meilleures farines, et l'expérience de nos ouvriers nous permet d'offrir le meilleur pain de la ville et au plus bas prix du marché.

Une visite à notre magasin est sollicitée.

**E. Provost & Cie**

Tableaux Vivants tous les soirs.  
**Musique par la Fanfare Montcalm.**  
Admission: 25 cts. Billets en vente au guichet de la salle.

PROGRAMME

- 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100

A NOTI L'ETAT

Notre élite est terrible! Il ne nous reste plus qu'à renouer les... (text continues)

LES SŒURS GRISSES

Vous avez, mes lecteurs, oublié un... (text continues)

Mais ce n'est pas tout encore... (text continues)

Enfin, pour terminer, nous pouvons dire... (text continues)

Voilà, mes lecteurs, ce que j'ai dit... (text continues)

20 ans, qui à l'extrême adoléscent... (text continues)

Et si maintenant, ami lecteur, vous amez à savoir ce que nos... (text continues)

Un Anglais qui entreprit l'érection... (text continues)

Remarquez que nous ne sommes... (text continues)

L'anglais est pour les Canadiens... (text continues)

En outre, les frères des classes... (text continues)

Multiples les chocs que produisent... (text continues)

En effet, partie des Centes... (text continues)

Le Professeur est évidemment... (text continues)

l'instinctivement, dans la famille... (text continues)

Les règles de la langue française... (text continues)

En ce qui concerne l'anglais... (text continues)

En ce qui concerne le français... (text continues)

l'instinctivement, dans la famille... (text continues)

Les règles de la langue française... (text continues)

En ce qui concerne l'anglais... (text continues)

En ce qui concerne le français... (text continues)

l'instinctivement, dans la famille... (text continues)

Les règles de la langue française... (text continues)

En ce qui concerne l'anglais... (text continues)

En ce qui concerne le français... (text continues)

BEAU MAIL, BEAU MAIL... (text continues)

LE DOMINICAN BLOCK... (text continues)

Chemin de Fer du GRAND TRONC... (text continues)

LEWISTON & AUBURN... (text continues)

WELCOME... (text continues)

SOAP... (text continues)

BOSTON 5 CENTS... (text continues)

WOODBURY & Co... (text continues)

WOODBURY & Co... (text continues)



